



Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach

GETRAG S.P.A.
PLANT MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO
ITALIEN

Delivery no. / Date: 7263230 / 31.01.2022
Purch. ord. no.: 5500039863
Purch. ord. Date:
Supplier's no.: 0000008003
Order no. / Date: 30020568 / 13.09.2017
Customer no.: 10005593
Consignee: 30005665
Packager Int. Cons.:

01 Serie

Person in charge: KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Tel. no. / Fax: 0984174076 / 0984174076
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

loading station: 14248

Delivery note

Weights (gross/net)

Gross weight 1.611 KG Net weight 1.324,800 KG Volumes 2,400 M3

02 FEB 2022
"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2510200912 Clutch Actuator Pump Customer article number: 2510200912Position1	7.200 PC	1.324,800 KG
900001	TBA-520921 MULTI-PATH PALLET WOOD/STEEL 600x800	6 PC	90 KG
900002	TBA-520880 VDA KLT-CONTAINER 4315R	120 PC	155 KG
900003	TBA-550528 VDA KLT Pallet Cover A0806 DKG	6 PC	14 KG
900004	TBA-520890 VDA KLT-COVER D43	120 PC	28 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA Bad Windsheim

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 7200
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 6
Conformità alle schede d'imballaggio: ☒ SI ☐ NO
Nota di accompagnamento:
Firma: [Signature]

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: Magna PT
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Sandro Morandini
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRESDE FF 604

weiß - Exemplar für Auftraggeber blanc - Exemplaire pour commettant wit - Exemplaar voor lastgever
rosa - Exemplar für Absender rose - Exemplaire de l'expéditeur rosa - Exemplar voor afzender
blau - Exemplar für Empfänger bleu - Exemplaire du destinataire blau - Exemplar voor geadresseerde
grün - Exemplar für Frachtführer vert - Exemplaire du transporteur groen - Exemplar voor vervoerder
blanco - Esemplare per mittente white - Copy for orderer hvid - Exemplar for ordregiver
rosa - Esemplare per mittente pink - Copy for sender rosa - Exemplar for afsender
blu - Esemplare per destinatario blue - Copy for consignee blau - Exemplar for modtager
verde - Esemplare per trasportatore green - Copy for carrier grön - Exemplar for beforderer

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) Magna PT B.V. & Co. KG Werk Bad Windsheim - Logistik - Burgbernhelmer Straße 5				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).													
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Magna PT SpA Via Dei Ciclamini 4 I-70026 Modugno				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 D-71436 Tammelfeld www.schweitzer-spedition.de													
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu Land/Pays				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)													
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu Land/Pays Magna PT B.V. & Co. KG Datum/Date Werk Bad Windsheim				18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR. on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3													
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés Burgbernhelmer Straße 5 91436 Bad Windsheim 276879		6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros 25 72		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis		8 Art der Verpackung Mode d'emballage		9 Offiz. Benennung i. d. Beförderung Désignation officielle de transport		10 Statistiknummer No. statistique		11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 27631		12 Umfang in m³ Cubage m³			
UN-Nummer Numéro UN UN		Ben. s. Nr. 9 Nom voit N°9		Gefahrzettelnummer-Nr. Numéro d'étiquette		Verp.-Gruppe Groupe d'emballage		Tunnelbeschränkungscode Code de restriction en tunnels		19 zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer		Absender L'expéditeur		Währung Monnaie		Empfänger Le Destinataire	
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières										20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières							
14 Rückerstattung Remboursement										21 Gut empfangen Réception des marchandises Datum Date am 22.1.22							
15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement Frei Franco Unfrei Non Franco										22 Gut empfangen Réception des marchandises Datum Date am 22.1.22							
21 Ausgefertigt in Etabli à Bad Windsheim am le 22.1.22										23 SCHWEITZER GmbH + Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71436 Tammelfeld Tel. 0949 7141-24510 www.schweitzer-spedition.de							
22 Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur) Magna PT B.V. & Co. KG Burgbernhelmer Straße 5 91436 Bad Windsheim										23 Unterschrift und Stempel des Empfängers (Signature et timbre du destinataire) KUEHNE+NAGEL S&H Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 02 FEB 2022							
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen Burgbernhelmer Straße 5 bis km 91436 Bad Windsheim										25 Paletten-Absender - Expéditeur des palettes Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes Art Anzahl Kein Tausch Tausch Euro-Palette 1 Kein Tausch Tausch Gitterbox-Palette 1 Kein Tausch Tausch Einfach-Palette 1 Kein Tausch Tausch							
26 Vertragspartner des Frachtführers										26 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"							
27 Amtliches Kennzeichen Kfz LB SC 1915 Anhängerkennzeichen LB SC 915										27 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift							
Benutzte Gen.-Nr. ☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT																	

Les parties encadrées de lignes grasses peuvent être remplies par le transporteur.

Die mit fett gedruckten Linien umschriebenen Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

1-15

21+22

*Bei gefüllten Gütern ist in der letzten Zeile der Rubrik anzugeben: UN-Nummer, Gefahrsymbolennummer, Verpackungsgruppe und Tunnelbeschränkungscode. Güter der Klasse 1 und 7, siehe Sonderdokumentation Absatz 5.4.11.3 ADR.
*En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du code: Numéro ONU, Numéro d'étiquette, Groupe d'emballage et le code de restriction en tunnels. Marchandises des classes 1 et 7: voir demande spéciale dans ADR Chapitre 5.4.11.3.